

# English Thought and Culture

## المحاضرة الأولى

### English Thought and Culture

- It focuses on the factors, roles, and aspects that have influenced the English thought and culture.
- It presents the foundations of European (Western) thought and culture.
- It highlights the contributions of Arabic and Islamic culture and civilization to the Western thought and culture in general.
- It provides students with tools & skills for cross-cultural communication and dialogue with others.

### الفكر و الثقافة الإنجليزية :

- يركز هذا المنهج على العوامل ، الأدوار ، الجوانب التي أثرت على الفكر و الثقافة الإنجليزيه
- يعرض لنا أسس الفكر و الثقافة الأوروبيه ( الغربيه )
- يسلط الضوء على مساهمه الثقافة و الحضارة العربيه و الإسلاميه للفكر و الثقافة الإنجليزيه بشكل عام
- يزود الطلاب بأدوات و مهارات للحوار و للتواصل مع الثقافات الأخرى .

### Pre-Presentation Questions:

- 1- What is meant by "English" Thought & Culture?
- 2- What is the definition of "Thought"?
- 3- What is the definition of "Culture"?
- 4- What are some of the main factors influencing the English Thought & Culture?
- 5- what do you want to learn in this course?

### اسئله ما قبل العرض :

- ماذا يعني "فكر و ثقافه إنجليزية"؟
- ما هو تعريف الفكر ؟
- ماهو تعريف الثقافه ؟
- ماهي العوامل الرئيسيه التي أثرت على الفكر و الثقافه الإنجليزيه ؟
- ماذا تريد أن تتعلم من هذا الفصل ؟

### Lecture elements (outlines): عناصر المحاضرة :

- \* Background خلفيه
- \* Definitions تعاريف
- \* Foundations and factors influencing the English Thought & Culture أسس و عوامل مؤثرة على الفكر و الثقافه الإنجليزيه

**التعاريف هي ثلاثة:** **Definitions**  
English: **التعريف الأول:** الإنجليزيه  
Thought: **التعريف الثاني:** الفكر  
Culture: **التعريف الثالث:** الثقافه

### English (From Wikipedia, the free encyclopedia)

**English** is a [West Germanic language](#) that was first spoken in [England](#) and is now the most widely used language in the world.<sup>[4]</sup> It is spoken as a first language by a majority of the inhabitants of several nations, including the [United Kingdom](#), the [United States](#), [Canada](#), [Australia](#), [Ireland](#), [New Zealand](#) and a number of [Caribbean](#) nations. It is the third most common native language in the world, after [Mandarin Chinese](#) and [Spanish](#).<sup>[5]</sup> It is widely learned as a [second language](#) and is an [official language of the European Union](#), many [Commonwealth](#) countries and the [United Nations](#), as well as in many world organisations. English arose in the [Anglo-Saxon](#) kingdoms of [England](#) and what is now south-east [Scotland](#), but was then under the control of the kingdom of [Northumbria](#). Following the extensive influence of [Great Britain](#) and the [United Kingdom](#) from the 17th century to the mid-20th century, via the [British Empire](#), and of the [United States](#) since the mid-20th century,<sup>[6][7][8][9]</sup> it has been [widely propagated](#) around the world, becoming the [leading language](#) of international discourse and the [lingua franca](#) in many regions.<sup>[10][11]</sup>

### التعريف الاول / اللغة الإنجليزيه :

هي لغة جرمانيه غربيه تحدث بها لأول مرة سكان إنجلترا و الآن أصبحت لغة واسعه النطاق يتحدث بها الكثير حول العالم . و قد أستخدمت كلغة أولى من قبل الغالبية العظمى من سكان دول العالم كالمملكة المتحدة و الولايات المتحدة و كندا و استراليا و ايرلندا و نيوزيلندا وقاطني بحر الكاريبي ، و هي ثالث أهم اللغات شيوعا في العالم ( كلغه أم ) بعد الماندرين الصينيه [Mandarin Chinese](#) و الأسبانيه [Spanish](#). كما ان الجميع مُقبل على دراستها كلغه ثانية ، كما و تعتبر اللغة الرسمية للإتحاد الأوروبي و في معظم بلدان الكومنولث [Commonwealth](#) و في الأمم المتحدة و الكثير من المنظمات العالمية .

نشأت اللغة الأنجليزيه وترعرعت في ممالك الأنجلوساكسون [Anglo-Saxon](#) في إنجلترا والتي تقع الآن في الجنوب الشرقي لأسكوتلندا ، لكنها كانت تحت سيطرة مملكة نورثمبريا ، و بعد تأثرها الكبير ببريطانيا العظمى و المملكة المتحدة في القرن السابع عشر وصولاً بالقرن العشرون بواسطة الإمبراطورية البريطانيه و الولايات المتحدة منذ اواسط القرن العشرون تم نشرها على نطاق كبير حتى أصبحت اللغة الأولى في الخطابات الدولية و لغة مشتركة في الكثير من المناطق

### Thought (From Wikipedia, the free encyclopedia)

**Thought** generally refers to any mental or intellectual activity involving an individual's subjective [consciousness](#). It can refer either to the act of thinking or the resulting [ideas](#) or arrangements of ideas. Similar concepts include [cognition](#), [consciousness](#), and [imagination](#).<sup>[1]</sup> Because thought underlies almost all human actions and interactions, understanding its physical and metaphysical origins, processes, and effects has been a longstanding goal of many academic disciplines including, among others, biology, philosophy, psychology, and sociology. Thinking allows beings to make sense of or [model](#) the world in different ways, and to represent or interpret it in ways that are significant to them, or which accord with their needs, attachments, [objectives](#), [plans](#), commitments, ends and [desires](#).

### التعريف الثاني / الفكر :

يشير عامةً إلى أي نشاط ذهني أو فكري يتضمن وعياً فردياً شخصياً ، ويمكن أن يشير إلى كلاً من سلوكي التفكير و إستنتاج الأفكار أو ترتيبها و المفاهيم نفسها مشتملة على الإدراك و الوعي و الخيال . ولأن الفكر يقف وراء جميع أفعال جميع البشر وتفاعلاتهم ، فهو بذات يتفهم أصولها المادية و الميتافيزيقية ، عملياتها و آثارها والتي كانت هدفاً للكثير من الدراسات الأكاديمية منذ فترة طويلة كالأحياء و الفلسفة و علم النفس و الإجتماع . والفكر يمكننا من فهم العالم وصياغته بطرق مختلفة ، و تمثيله وترجمته بطرق تعني لنا الكثير و تتفق مع مطالبنا ، أهدافنا و خططنا و التزاماتنا ، رغباتنا و نهاياتنا و مرفقاتهم.

### Culture

Culture is "that complex whole which includes knowledge, belief, art, law, morals, custom, and any other capabilities and habits acquired by man as a member of society."

Edward B. Tylor

### التعريف الثالث / الثقافة :

الثقافة : و هي مفهوم معقد يشمل جميع المعارف و المعتقدات و الفنون و القانون و الأخلاق و الأعراف و أي قدرات و عادات أخرى يكتسبها الإنسان كونه عضواً في المجتمع .

**Culture** = the beliefs, social forms, features, and traits of a racial, religious, or social group.

**الثقافة** = هي المعتقدات ، المظاهر الاجتماعية ، السمات ، وصفات المجموعه العرقية و الدينيه و الاجتماعية .

### Foundations and factors influencing the English Thought & Culture

- Invasions (Politics & Economy)
- Roman & Greek teachings and philosophies
- Religions (Judaism & Christianity)
- Theories, Movements, & Revolutions
- Media & Technology
- Geography and location

- Contributions of other nations and cultures (like the Islamic and Arabic contributions)

### الأسس و العوامل المؤثرة على الفكر و الثقافة الإنجليزية :

- الغزوات ( سياسه + إقتصاد ) .
- الفلسفه و التعاليم الرومانيه و اليونانيه .
- الأديان ( اليهوديه + المسيحيه ) .
- النظريات ، التحركات + الثورات .
- وسائل الإعلام + التكنولوجيا .
- الجغرافيا و المكان
- مساهمات الأمم و الثقافات الأخرى ( كالثقافه الإسلاميه و العربيه ) .

## English Thought and Culture

### المحاضرة الثانيه

المحاضرة الثانيه هي تكرار للمحاضرة الأولى مع وجود هذه الخريطة



## English Thought and Culture (المحاضرة الثالثة)

### Foundations and factors influencing the English Thought & Culture

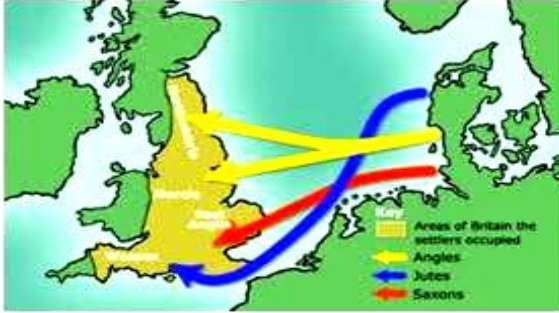
الأسس و العوامل التي أثرت على الفكر و الثقافة الإنجليزية

- 1- Invasions (Politics & Economy) الغزوات
- 2- Roman & Greek teachings and philosophies الفلسفه و الدراسات الرومانية و اليونانية
- 3- Religions (Judaism & Christianity) الديانات ( اليهوديه و المسيحية )
- 4- Theories, Movements, & Revolutions النظريات ، التحركات و الثورات
- 5- Media & Technology وسائل الأعلام و التكنولوجيا
- 6- Geography and location الجغرافية و الموقع
- 7- Contributions of other nations and cultures (like the Islamic and Arabic contributions) مساهمه الأمم و الثقافات الأخرى كالثقافة الإسلامية و العربيه

### Foundations and factors influencing the English Thought & Culture

#### 1- Invasions: الغزوات

- \* Language affects thought and culture. تأثير اللغة على الفكر و الثقافة
- \* Origin and history of English. تاريخ و أصل اللغة الإنجليزية



#### Germanic Invasions: الغزو الجرمانى



- Germanic invaders entered Britain on the east and south coasts in the 5th century .

دخل الغزاه الجرمانيون بريطانيا من الساحلي الشرقي و الجنوبي في القرن الخامس

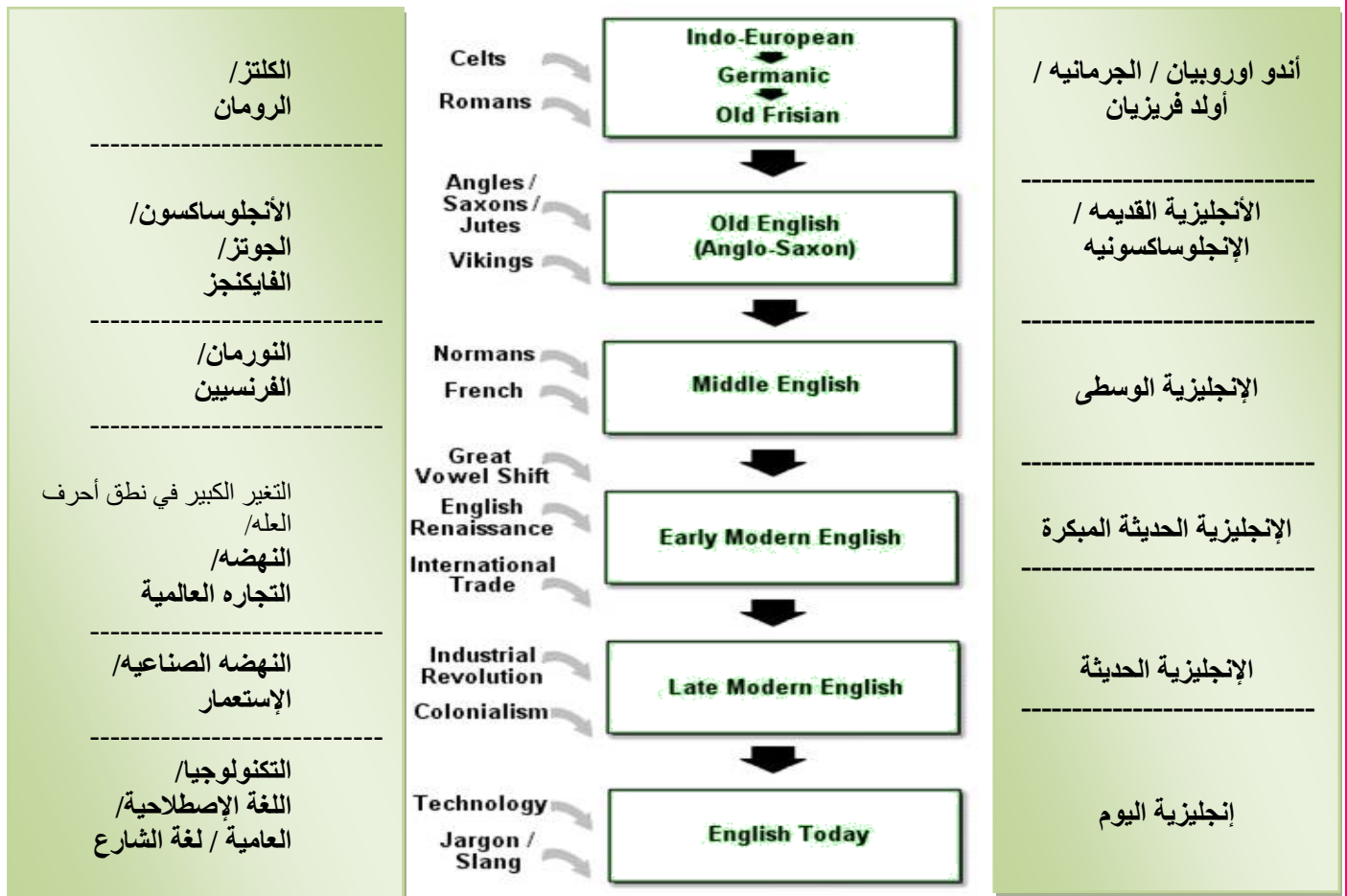
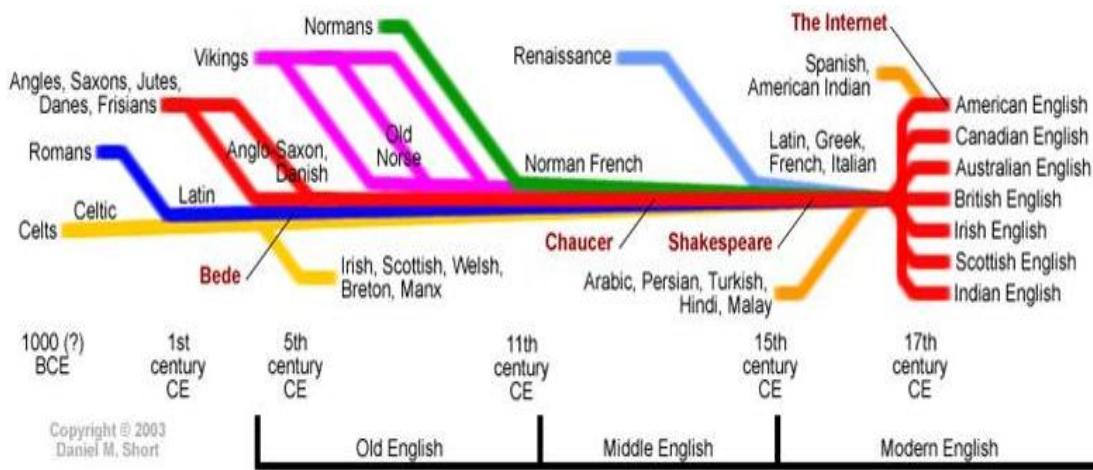


- Many cultural, social, economic, military and political events led to the development of English from its Germanic roots.

أدت الكثير من الأحداث الثقافية ، الإجتماعية ، الإقتصادية ، العسكرية و السياسية إلى نشوء اللغة الإنجليزية من أصول و جذور جرمانية English originated as a common language of West Germanic tribes (Angles, Saxons and Jutes) who invaded and populated Britain.

نشأت الإنجليزية كلغة مشتركة للقبائل الجرمانية الغربية كالجوتس و الساكسن و الأنجلز و الذين هم بدورهم غزوا بريطانيا و عثروها .

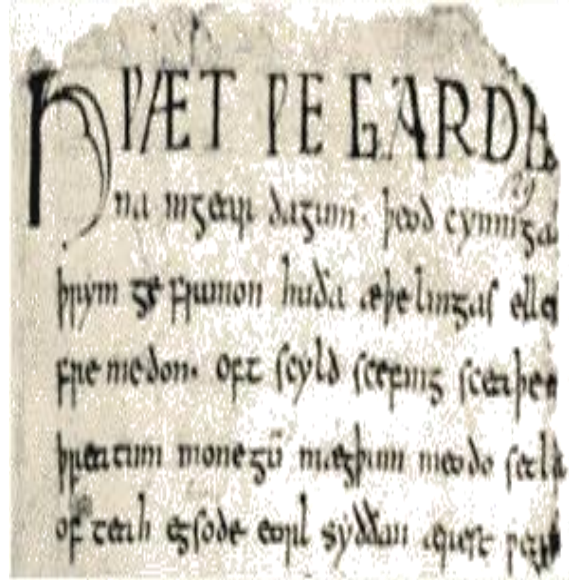
## تاريخ الإنجليزية و أصلها: Origin and history of English:



## Origin and history of English : أصل و تاريخ اللغة الإنجليزية

### Old English (450-1100 AD)

The invading Germanic tribes spoke similar languages, which in Britain developed into what we now call Old English. Old English did not sound or look like English today. Native English speakers now would have great difficulty understanding Old English. Nevertheless, about half of the most commonly used words in Modern English have Old English roots. The words *be*, *strong* and *water*, for example, derive from Old English. Old English was spoken until around 1100.



### الإنجليزية القديمة : (٤٥٠-١١٠٠)

تحدث الغزاه الجرمانيون بلغات متشابهة و تطورت هذه اللغات في بريطانيا إلى ما نسميه الآن بالإنجليزية القديمة ، الإنجليزية القديمة لا تشبه الإنجليزية التي نتحدث بها اليوم فالمتحدثون بها الآن يجدون صعوبة بالغة في فهم الإنجليزية القديمة . و مع ذلك فهناك ما يعادل نصف الكلمات التي تستخدم في الإنجليزية الحديثة لها أصول في الإنجليزية القديمة ، فكلمة strong و كلمه water على سبيل المثال اشتقت من الإنجليزية القديمة . الإنجليزية القديمة كانت منطوقة حتى سنة ١١٠٠ تقريباً.

## English Thought and Culture (المحاضرة الرابعة)

### الإنجليزية الوسطى (Middle English (1100-1500):

In 1066 William the Conqueror, the Duke of Normandy (part of modern France), invaded and conquered England. The new conquerors (called the Normans) brought with them a kind of French, which became the language of the Royal Court, and the ruling and business classes. For a period there was a kind of linguistic class division, where the lower classes spoke English and the upper classes spoke French. In the 14th century English became dominant in Britain again, but with many French words added. This language is called Middle English. It was the language of the great poet Chaucer (c1340-1400), but it would still be difficult for native English speakers to understand today.

في عام ١٠٦٦ غزى ويليام الفاتح إنجلترا - هو الدوق النورماندي ( نورماندي جزء من فرنسا الحديثة ) - وأطلق على الغزاه الجدد اسم ( النورمانديين ) تبعاً، و جلب النورمانديين برفقتهم الفرنسية التي أصبحت لغة البلاط و الطبقة الحاكمة ورجال الأعمال . و لفته من الزمن حدث نوع من الانقسام الطبقي اللغوي فتحدثت الطبقة الفقيرة الإنجليزية بينما تحدثت الطبقة الغنية الفرنسية . وفي القرن الرابع عشر أصبحت الإنجليزية هي اللغة المهيمنة في بريطانيا مرة أخرى إلا أن كثير من الكلمات الفرنسية كانت قد تخللتها . أطلق على هذه اللغة ( اللغة الإنجليزية الوسطى ) و كانت لغة الشاعر الكبير تشاوسر Chaucer (1340-1400) لكنها لا تزال صعبة على متحدثي الإنجليزية في يومنا هذا .

### الإنجليزية الحديثة (Modern English):

#### الإنجليزية الحديثة المبكرة (Early Modern English (1500 -1800):

Towards the end of Middle English, a sudden and distinct change in pronunciation (the Great Vowel Shift) started, with vowels being pronounced shorter and shorter. From the 16th century the British had contact with many peoples from around the world. This, and the Renaissance of Classical learning, meant that many new words and phrases entered the language. The invention of printing also meant that there was now a common language in print. Books became cheaper and more people learned to read. Printing also brought standardization to English. Spelling and grammar became fixed, and the dialect of London, where most publishing houses were, became the standard. In 1604 the first English dictionary was published.

وفي اواخر أيام اللغة الإنجليزية الوسطى ، حدث تغيير بارز و مفاجئ في النطق و يدعى (the Great Vowel Shift) حيث أن حروف العله بدأت تُنطق بشكل أقصر من السابق . و منذ القرن السادس عشر اتصل البريطانيون بأناس متعددين من مناطق العالم المختلفه مما ساعد - بالإضافة الى حركة النهضة و الدراسات الكلاسيكيه - إلى إدخال الكثير من الجمل و الكلمات إلى اللغة الإنجليزية . و كان اختراع الطباعة دليلاً على وجود لغة مشتركة تستخدم في الطباعة ، فأصبحت الكتب أكثر رخصاً و في متناول الجميع فتعلم غالبية الشعب القراءة كما و جلبت الطباعة معياراً موحداً للغة الإنجليزية فأصبح الإملاء و قواعد اللغة ثابتان و أصبحت لهجه لندن و الذي كانت تضم معظم مراكز الطباعة اللغة الرسمية و المعتمدة . و في عام ١٦٠٤ نُشر أول قاموس أنجليزي .



*Enter Hamlet.*

*Cor.* Madame, will it please your grace  
To leaue vs here?

*Que.* With all my hart. *exit.*

*Cor.* And here *Ofelia*, reade you on this booke,  
And walke aloofe, the King shal be vnscene.

*Ham.* To be, or not to be, I there's the point,  
To Die, to sleepe, is that all? I all:  
No, to sleepe, to dreame, I mary there it goes,  
For in that dreame of death, when wee awake,  
And borne before an euerslasting Iudge,  
From whence no passenger euer returnd,  
The vndiscovered country, at whose sight  
The happy smile, and the accursed damnd.  
But for this, the ioyfull hope of this,  
Whol'd beare the scornes and flattery of the world,  
Scorned by the right rich, the rich curld of the poore?

### Late Modern English (1800-Present): أواخر الإنجليزية الحديثة:

The main difference between Early Modern English and Late Modern English is vocabulary. Late Modern English has many more words, arising from two principal factors: firstly, the Industrial Revolution and technology created a need for new words; secondly, the British Empire at its height covered one quarter of the earth's surface, and the English language adopted foreign words from many countries.

الفرق الأساسي ما بين الإنجليزية الحديثة المبكرة و المتأخرة يكمن في المفردات فالأخيرة لديها عدد أكبر من المفردات الناشئة عن عاملين رئيسيين : أولهما الثورة الصناعية و التكنولوجية والتي تطلبت كميه جديده من الكلمات و ثانيهما اتساع الإمبراطورية البريطانيه التي غطت ربع سطح الأرض ايان ذروتها فأعتمدت اللغة الإنجليزية كلمات أجنبية كثيرة من بلدان عديده أخرى .

### Varieties of English: تنوع اللغة الإنجليزية:

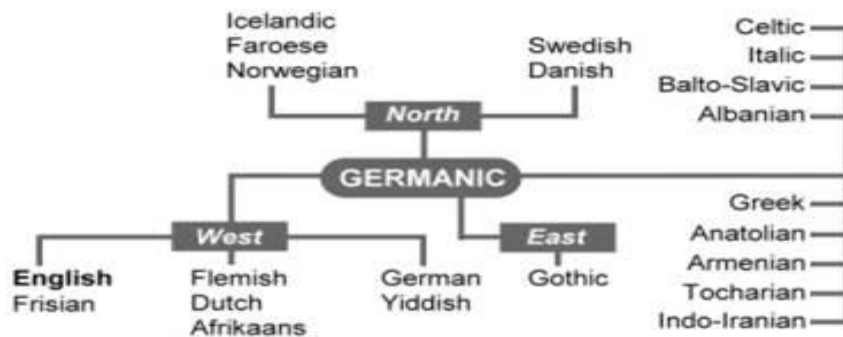
From around 1600, the English colonization of North America resulted in the creation of a distinct American variety of English. Some English pronunciations and words "froze" when they reached America. In some ways, American English is more like the English of Shakespeare than modern British English is. Some expressions that the British call "Americanisms" are in fact original British expressions that were preserved in the colonies while lost for a time in Britain (for example *trash* for rubbish, loan as a verb instead of lend, and fall for autumn; another example, frame-up, was re-imported into Britain through Hollywood gangster movies). Spanish also had an influence on American English (and subsequently British English), with words like canyon, ranch, stampede and vigilante being examples of Spanish words that entered English through the settlement of the

American West. French words (through Louisiana) and West African words (through the slave trade) also influenced American English (and so, to an extent, British English).

Today, American English is particularly influential, due to the USA's dominance of cinema, television, popular music, trade and technology (including the Internet). But there are many other varieties of English around the world, including for example Australian English, New Zealand English, Canadian English, South African English, Indian English and Caribbean English.

ومنذ حوالي سنة ١٦٠٠ أدى الإستعمار الإنجليزي في أمريكا الشمالية إلى خلق تنوع أمريكي واضح في اللغة الإنجليزية فبعض الكلمات وطرق النطق تجمدت عند وصولها لأميركا فالإنجليزية الأمريكية شبيهة بطريقة ما لإنجليزية شيكسبير أكثر من البريطانية الحديثة فبعض التعابير أطلق عليها البريطانيون "Americanisms" هي في الواقع تعابير بريطانية في الأصل حافظ عليها المستعمرون بينما أضاعها البريطانيون في بلادهم ( فعلى سبيل المثال كلمة trash بمعنى rubbish و كلمة loan استخدمت ك فعل عوضا عن lend و كلمة fall بدلا من autumn ، و مثال آخر كلمة frame-up أعيد جلبها إلى بريطانيا عبر افلام عصابات هوليوود ) كما و أثرت الأسبانية على الإنجليزية الأمريكية ( وبالتالي أثرت على الإنجليزية البريطانية ) فكلمات مثل canyon, ranch, stampede and vigilante هي أمثلة على الكلمات الأسبانية التي دخلت إلى الإنجليزية خلال استيطان أمريكا الغربية ، كما و دخلت معظم الكلمات الفرنسية عبر ولايه الويزيانا ، و دخلت الكثير من الكلمات الأفريقية عبر تجارة الرقيق والتي بدورها أثرت على الإنجليزية الأمريكية و لحد ما أثرت على الإنجليزية البريطانية ، و في يومنا هذا أصبح للإنجليزية الأمريكية تأثيراً واضحاً وفقاً لهيمنه السينما الأمريكية و التلفزيون و الموسيقى و التجارة و التكنولوجيا بما في ذلك الإنترنت ، الا انه لا يزال هناك انواع اخرى للإنجليزية حول العالم كالإنجليزية النيوزلندية و الإنجليزية الكندية و إنجليزية جنوب افريقيا و الإنجليزية الهندية و الكاريبية .

### The Germanic Family of Languages



**English is a member of the Germanic family of languages.**

الإنجليزية هي عضو من عائلة اللغات الجرمانية

◦ **Germanic is a branch of the Indo-European language family**

الجرمانية هي فرع من عائلة اللغة الأندو أوروبيه .

A brief chronology of English		موجز التسلسل الزمني للغة الإنجليزية
BC 55	Roman invasion of Britain by Julius Caesar. الغزو الروماني لبريطانيا من قبل يوليوس قيصر.	Local inhabitants speak Celtic
BC 43	Roman invasion and occupation. Beginning of Roman rule of Britain. الغزو الروماني والاحتلال. بداية الحكم الروماني لبريطانيا.	
436	Roman withdrawal from Britain complete. الانسحاب الروماني من بريطانيا	
449	Settlement of Britain by Germanic invaders begins بدأ استيطان بريطانيا	
450-480	Earliest known Old English inscriptions. التعرف على الكتابات الإنجليزية القديمة	Old English
1066	William the Conqueror, Duke of Normandy, invades and conquers England. وليام الفاتح، دوق نورماندي، يغزو وينتصر على إنجلترا	
c1150	Earliest surviving manuscripts in Middle English. أقذا المخطوطات القديمة للغة الإنجليزية المتوسطة	Middle English
1348	English replaces Latin as the language of instruction in most schools. الإنجليزية تحل محل اللاتينية كلغة للتعليم في معظم المدارس.	
1362	English replaces French as the language of law. English is used in Parliament for the first time. الإنجليزية تحل محل الفرنسية كلغة ... القانون. وتستخدم اللغة الإنجليزية في البرلمان للمرة الأولى.	
c1388	Chaucer starts writing <i>The Canterbury Tales</i> . تشوسر يبدأ كتابة "حكايات كانتربري"	
c1400	The Great Vowel Shift begins. يبدأ التقصير في نطق احرف العله	Early Modern English
1476	William Caxton establishes the first English printing press. وليام كاكستون يؤسس أول مطبعة الإنجليزية.	
1564	Shakespeare is born. يولد شيكسبير	
1604	<i>Table Alphabetical</i> , the first English dictionary, is published. نشر الجدول الأبجدي، أول قاموس الإنجليزي.	
1607	The first permanent English settlement in the New World (Jamestown) is established. تم تأسيس أول مستوطنة إنجليزية دائمة في العالم الجديد (جيس تاون)	
1616	Shakespeare dies. يموت شيكسبير	
1623	Shakespeare's First Folio is published يتم نشر أول مطوية لشيكسبير	
1702	The first daily English-language newspaper, <i>The Daily Courant</i> , is published in London. اول صحيفة باللغة الانكليزية يومية 'the daily courant' الصادرة في لندن	
1755	Samuel Johnson publishes his English dictionary. صموئيل جونسون ينشر قاموسه الإنجليزية.	
1776	Thomas Jefferson writes the American Declaration of Independence. كتب توماس جيفرسون	Late Modern English
1782	Britain <u>abandons</u> its American colonies. تتخلى بريطانيا عن مستعمراتها الأمريكية	
1828	Webster publishes his American English dictionary. ويبستر ينشر قاموسه الإنجليزية الأمريكية.	
1922	The British Broadcasting Corporation is founded. تأسست هيئة الإذاعة البريطانية	
1928	The <i>Oxford English Dictionary</i> is published. تم نشر قاموس أوكسفورد الإنكليزي	

# English Thought and Culture

## (المحاضرة الخامسة)

### Foundations and factors influencing the English Thought & Culture

الأسس و العوامل التي أثرت على الفكر و الثقافة الإنجليزية

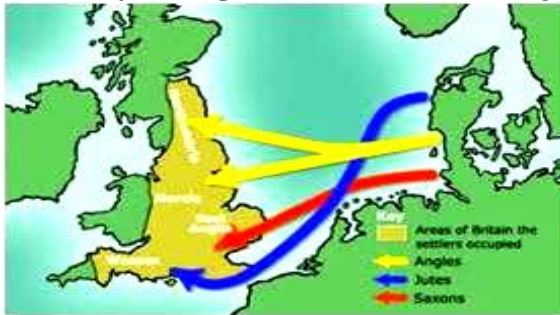
- 1- Invasions (Politics & Economy) الغزوات
- 2- Roman & Greek teachings and philosophies الفلسفه و الدراسات الرومانية و اليونانية
- 3- Religions (Judaism & Christianity) الديانات ( اليهودية و المسيحية)
- 4- Theories, Movements, & Revolutions النظريات ، التحركات و الثورات
- 5- Media & Technology وسائل الأعلام و التكنولوجيا
- 6- Geography and location الجغرافية و الموقع
- 7- Contributions of other nations and cultures (like the Islamic and Arabic contributions) مساهمه الأمم و الثقافات الأخرى كالثقافة الإسلامية و العربية

### Foundations and factors influencing the English Thought & Culture

#### 1- Invasions: الغزوات

\* Language affects thought and culture. تأثير اللغة على الفكر و الثقافة

\* Origin and history of English. تاريخ و أصل اللغة الإنجليزية.



#### Germanic Invasions: الغزو الجرمانى



### Foundations and factors influencing the English Thought & Culture

الأسس و العوامل التي أثرت على الفكر و الثقافة الإنجليزية

#### Part 2: Greek & Roman effects

English has borrowed many Greek words. This borrowing happened centuries before our current use of English. English is considered a Germanic language, but has been strongly influenced by French. French is a Romance language (from Rome, which had much geographical cross over with Greece).

### التأثير الروماني واليوناني :

استعارت الإنجليزية الكثير من الكلمات اليونانية أو الإغريقية ، و تمت هذه الاستعارة قبل قرون عديدة قبل استعمالنا للغة الإنجليزية في يومنا هذا . و تعتبر اللغة الإنجليزية لغة جرمانية الا ان اللغة الفرنسية اثرت عليها بشكل قوي جدا و الفرنسية هي لغة رومانية ( اتت من روما ) والتي كان لديها عبورا جغرافيا مع اليونان.

### Ancient Greek philosophy

**Ancient Greek philosophy** arose in the 6th century BCE and continued through the **Hellenistic period**, at which point **Ancient Greece** was incorporated in the **Roman Empire**. It dealt with a wide variety of subjects, including **political philosophy**, **ethics**, **metaphysics**, **logic**, **biology**, etc.

Many **philosophers** today maintain that Greek philosophy has influenced much of Western thought since its inception. **Alfred Whitehead** once noted: "The safest general characterization of the European philosophical tradition is that it consists of a series of footnotes to **Plato**." Clear, unbroken lines of influence lead from ancient **Greek** and **Hellenistic philosophers**, to the European **Renaissance** and **Enlightenment**.

### الفلسفة اليونانية العتيقة

نشأت الفلسفة اليونانية القديمة في القرن السادس ماقبل الميلاد و أستمرت حتى الحقبة الهلنستية وهي النقطة التي أتحدث فيها اليونان القديمة مع امبراطورية الرومان ، وتعاملت هذه مع مجموعة واسعة من الموضوعات كالسياسية والفلسفية و الأخلاقية و الميتافيزيقيا والمنطق والبيولوجيا (علم الأحياء).

أكد الكثير من الفلاسفة في وقتنا هذا بأن الفلسفة اليونانية كان لها الأثر الأكبر في الكثير من الثقافة الغربية منذ أن نشأت ، وقد أشار الفريد وايتند لذلك فقال " أن الخصائص العامة الأكثر أماناً للتقاليد الفلسفية الغربية هو كونها تتكون من سلسلة من حواشي أفلاطون " فأسطرها الواضحة والمعبرة و المتواصلة إبتدأت من عصر اليونان القديم و الفلاسفة الهلنستية وصولها بعصري النهضة والتنوير في أوروبا .

### Socrates

**Socrates** (469 BC – 399 BC) was a **classical Greek Athenian philosopher**. Credited as one of the founders of **Western philosophy**, he is an enigmatic figure known chiefly through the accounts of later classical writers, especially the writings of his students **Plato** and **Xenophon**, and the plays of his contemporary **Aristophanes**. Many would claim that Plato's dialogues are the most comprehensive accounts of Socrates to survive from antiquity.

Through his portrayal in Plato's dialogues, Socrates has become renowned for his contribution to the field of **ethics**, and it is this Platonic Socrates who also lends his name to the concepts of Socratic irony and the **Socratic method**, or *elenchus*. The latter remains a commonly used tool in a wide range of discussions, and is a type of **pedagogy** in which a series of questions are asked not only to draw individual answers, but also to encourage fundamental insight into the issue at hand. It is Plato's Socrates that also made important and lasting contributions to the fields of **epistemology** and **logic**, and the influence of his ideas and approach remains strong in providing a foundation for much western philosophy that followed.

### سقراط :



كان سقراط ( والذي ولد ما بين عامي 429 - 399 ما قبل الميلاد) فيلسوفا أثينيا يونانيا من الطراز الكلاسيكي ، و قيل بأنه موجد و مؤسس الفلسفة الغربية برمتها ، وهو شخصيه غامضه عُرف من خلال كتابات الكتاب الكلاسيكيين فيما بعد ، و خاصة من خلال كتابات طالبه أفلاطون [Plato](#) وزينفون [Xenophon](#) و مسرحيات معاصره ارسطوفان ، و الكثير يزعم بأن حوارات أفلاطون كانت خير مثال تشرح أسلوب سقراط الذي نجى معها من العصور القديمه .

و من خلال تصويره (سقراط) في حوارات أفلاطون ، أعيد إحياء مساهمات سقراط في مجال الأخلاق [ethics](#) ومن هنا نرى الأسلوب الأفلاطوني السقراطي يمنح اسمه لمفهوم السخرية السقراطية و المنهج السقراطي أو (elenchus) والأخير لا يزال أداة شائعة الإستخدام في مجموعة واسعة من النقاشات ونوعا من البيداغوجيا [pedagogy](#) حيث تطرح مجموعه متسلسله من الأسئلة ليس لغرض الإجابة عليها بل للتشجيع على النظر للقضايا المطروحة بعين ثاقبه .و سقراط الذي أحيته أعمال أفلاطون هو من جلب إلينا مساهماته اللانهائية في مجالي المنطق ونظرية المعرفة وبقي تأثير أفكاره و مفاهيمه قويا في ترويد الفلسفه الغربيه بالأسس التي يتبعونها .

### Plato:

**Plato** (424/423 BC – 348/347 BC) was a [Classical Greek philosopher](#), [mathematician](#), student of [Socrates](#), writer of philosophical dialogues, and founder of the [Academy](#) in [Athens](#), the first institution of higher learning in the [Western world](#). Along with his mentor, Socrates, and his student, [Aristotle](#), Plato helped to lay the foundations of [Western philosophy](#) and [science](#).<sup>[3]</sup> In the words of [A. N. Whitehead](#):

The safest general characterization of the European philosophical tradition is that it consists of a series of footnotes to Plato. I do not mean the systematic scheme of thought which scholars have doubtfully extracted from his writings. I allude to the wealth of general ideas scattered through them.<sup>[4]</sup>

Plato's sophistication as a writer is evident in his [Socratic dialogues](#); thirty-six dialogues and thirteen letters have been ascribed to him. Plato's writings have been published in several fashions; this has led to several conventions regarding the naming and referencing of Plato's texts.<sup>[5]</sup> Plato's dialogues have been used to teach a range of subjects, including [philosophy](#), [logic](#), [ethics](#), [rhetoric](#), and [mathematics](#). Plato is one of the most important founding figures in Western philosophy.

### أفلاطون :

كان افلاطون فيلسوفا يونانيا كلاسيكيا رياضيا و طالبا لدى سقراط ، كان كاتباً للحوارات الفلسفيه و موجداً و مؤسساً للأكاديميه الاثينيه و هي أول معهد للتعليم العالي في العالم الغربي .والى جانب معلمه الخاص سقراط و طالبه ارسطوطاليس تمكن افلاطون من وضع أسس الفلسفه الغربيه و العلم . وكما قال [A. N. Whitehead](#) : "أحد كثر الخصائص العامه أمانا في الفلسفه الغربيه التقليديه هو أنها تتكون من سلسله من حواشي أفلاطون و لا أعني بذلك المخطط النظامي للأفكار التي أستخرجها الدراسون – بدون شك- من كتاباته . أنا هنا ألمح إلى ثروة الأفكار العامة المتناثرة ما بينها " وكانت أناقة افلاطون الأدبيه وأسلوبه الرفيع واضحه جلية في حواراته السقراطية ، فكان هناك ٣٦ حواراً وثلاثة عشر رساله نُسبت إليه . و نشرت كتابات افلاطون بعد اساليب مما أدى ظهور عدة اتفاقيات بشأن تسمية النصوص والإشارة إليها ، و أستخدمت نصوص افلاطون لتدريس الكثير من المواد كالفلسفه و المنطق والاخلاق والبلاغة و الرياضيات . يعد افلاطون أحد أهم الشخصيات المؤسسه في الفلسفه الغربيه .

### Aristotle

**Aristotle** (384 BC – 322 BC) was a [Greek philosopher](#), a student of [Plato](#) and teacher of [Alexander the Great](#). His writings cover many subjects, including [physics](#), [metaphysics](#), [poetry](#), [theater](#), [music](#), [logic](#),

linguistics, politics, government, ethics, biology, and zoology. Together with Plato and Socrates (Plato's teacher), Aristotle is one of the most important founding figures in Western philosophy. Aristotle's writings were the first to create a comprehensive system of Western philosophy, encompassing morality, aesthetics, logic, science, politics, and metaphysics.

#### ارسطو طاليس

كان ارسطوطاليس فيلسوفا يونانيا ولد بين عامي ( ٣٨٤-٣٢٢ ) وكان طالبا لدى أفلاطون و مدرسا للألكساندر الأكبر ، شملت كتاباته الكثير من الموضوعات كالنفسية منها و الميتافيزيقية و الشعريه و المسرحية و الموسيقية و المنطق و اللغويات و السياسة و الحكومه و الأخلاق و علم الأحياء و علم الحيوانات كما هو الحال مع مدرسيه أفلاطون و سقراط . و كان ارسطوطاليس من أهم موجدي الفلسفه الغربيه . و كانت كتاباته هي أول من أنشأت نظام الفهم الشامل للفلسفه الغربيه الذي يشتمل على الأخلاق والجماليات و المنطق و العلوم و السياسه و ما وراء الطبيعه.

Aristotle's views on the physical sciences profoundly shaped medieval scholarship, and their influence extended well into the Renaissance. In the zoological sciences, some of his observations were confirmed to be accurate only in the 19th century. His works contain the earliest known formal study of logic, which was incorporated in the late 19th century into modern formal logic. In metaphysics, Aristotelianism had a profound influence on Christian theology. All aspects of Aristotle's philosophy continue to be the object of active academic study today.

وشكلت رؤى ارسطوطاليس للعلوم الماديه physical sciences أو الفيزياء دراسه عميقه تنتمي إلى العصور الوسطى و إستمر تأثيرها حتى عصور النهضه Renaissance ، و في علوم الحيوان أثبتت معظم ملاحظاته بأنها صحيحه في القرن التاسع عشر و تضمنت أعماله أول دراسه منهجيه للمنطق والتي أدرجت في نهايات القرن التاسع عشر تحت مسمى formal logic . و في الميتافيزيقيات ( ما وراء الطبيعه ) أثرت الأرسطيه بعمق على النظرية اللاهوتيه المسيحيه و أستمرت جميع عناصر الفلسفه الأرسطيه في الخضوع للدراسه الأكاديميه النشطه في يومنا هذا .

#### Ancient Greece and Rome and Their Influence on Modern Western Civilization

“The Greeks had a massive influence on life today. They were the first to develop democracy”.  
[http://wiki.answers.com/Q/How\\_did\\_ancient\\_Greece\\_influence\\_modern\\_civilization](http://wiki.answers.com/Q/How_did_ancient_Greece_influence_modern_civilization)

“The American political system, like those of many other Western nations, is profoundly influenced by ideas from ancient Greece and Rome. Our ideas about democracy and republican government come from these ancient governments. Our values of citizen participation and limited government originate in these ancient societies.

The founders of the United States had all received a classical education. As they were forming their own ideas about the world, they were learning about and absorbing the ideals of ancient Greece and Rome. It is no wonder that when they were building the foundations of American government, they looked to ancient Greece and Rome for inspiration”.

### تأثير اليونان وروما على الحضارة الغربية الحديثة

تأثر النظام الأميركي السياسي – كغيره من الأمم الأخرى – بعمق بأفكار اليونان القديمة والرومانية ، وفكرة المجتمع الديمقراطي والحكومة الجمهورية أتت نابعة من تلك الحكومات القديمة كما وأن قيم (المواطن المشارك) و(الحكومة المحدودة) نبتت من تلك المجتمعات القديمة .

وكان مؤسسي الولايات المتحدة قد أكتسبوا تلك المعارف الكلاسيكية العتيقة كما وشكلوا أفكارهم الخاصة عن العالم وكانوا يستلهمون أفكارهم من الأفكار اليونانية والرومانية ولا عجب أنهم كانوا يبحثون عن الإلهام في تلك الحضارتين ( اليونانية والرومانية ) حينما كانوا يقومون ببناء أسس أميركا !

### The Roman Empire

- The Roman Empire, at its height, included about a fourth of Europe, much of the Middle East, and the entire northern coastal area of Africa. Its millions of people spoke many languages and worshipped different gods, but they were united by the military power and government of the Romans. The city of Rome grew from a farming village in central Italy to become the capital of the huge empire.
- The Roman Empire fell apart almost 1500 years ago, but it still influences our lives. More than 300 million persons speak languages directly related to Latin, the Roman tongue. Many words in English and in other languages come from Latin. Roman law provided the basis of the law of most European and American nations.

### الامبراطورية الرومانية :

شملت الإمبراطورية الرومانية ( في أوجها) ربع أوروبا تقريباً والكثير من الشرق الأوسط ومنطقة الساحل الشمالي من أفريقيا برمتها ، حيث الملايين من الناس يتكلمون الكثير من اللغات المتضاربة ويعبدون ارباباً مختلفين إلا أنهم كانوا متحدين بالقوى العسكرية والحكومة الرومانية ، و نمت مدينه روما من قرية زراعية تقع في منتصف ايطاليا لتصبح عاصمه الإمبراطورية العظيمة .

سقطت الإمبراطورية الرومانية منذ حوالي ١٥٠٠ سنه إلا أنها لا تزال ذات تأثير واضح في حياتنا إذ لا يزال هنا ما يفوق ٣٠٠ مليون شخص يتحدث لغات تتصل مباشرة باللغة اللاتينية ( التي هي اللغة الرسمي لدى الإمبراطورية الرومانية ) والكثير من الكلمات الإنجليزية ومن مختلف اللغات نبتت من اللغة اللاتينية ، و كما ان القانون الروماني زود الأمة الأمريكية والأوروبية بالدعائم الأساسية

<http://terkno.wrytestuff.com/swa134118.htm>

### The Roman Empire and Christianity

Christianity became the state religion of the Roman Empire in 380 AD.

[http://en.wikipedia.org/wiki/Persecution\\_of\\_Christians\\_in\\_the\\_Roman\\_Empire](http://en.wikipedia.org/wiki/Persecution_of_Christians_in_the_Roman_Empire)

### الإمبراطورية الرومانية و المسيحية :

أصبحت المسيحية هي الديانة الدولية ( الرسمي ) للإمبراطورية الرومانية عام ٣٨٠ ما بعد الميلاد

### The Roman Emperor Constantine's 'Conversion'

One of the supposed watersheds in history is the 'conversion' of the Roman emperor Constantine to Christianity in, or about, 312 AD.

الإمبراطور الروماني قسطنطين (التحول إلى المسيحية)

أحد أهم النقاط القياسية في التاريخ هي تحول الإمبراطور الروماني قسطنطين Constantine إلى المسيحية و دخوله فيها حوالي ٣١٢ بعد الميلاد .

### **The ‘triumph’ of Christianity**

Contemporary Christians treated Constantine’s conversion as a decisive moment of victory for Christianity .

انتصار المسيحية :

إعتبر المسيحيين المعاصرين دخول الإمبراطور قسطنطين في الديانة المسيحية انتصاراً للدين المسيحي .

[http://www.bbc.co.uk/history/ancient/romans/christianityromanempire\\_article\\_01.shtml](http://www.bbc.co.uk/history/ancient/romans/christianityromanempire_article_01.shtml)

### Foundations and factors influencing the English Thought & Culture

الأسس و العوامل التي أثرت على الفكر و الثقافة الإنجليزية

- 1- Invasions (Politics & Economy) الغزوات
- 2- Roman & Greek teachings and philosophies الفلسفه و الدراسات الرومانية و اليونانية
- 3- Religions (Judaism & Christianity) الديانات ( اليهودية و المسيحية)
- 4- Theories, Movements, & Revolutions النظريات ، التحركات و الثورات
- 5- Media & Technology وسائل الإعلام و التكنولوجيا
- 6- Geography and location الجغرافية و الموقع
- 7- Contributions of other nations and cultures (like the Islamic and Arabic contributions) مساهمة الأمم و الثقافات الأخرى كالثقافة الإسلامية و العربية

### Foundations and factors influencing the English Thought & Culture: الأسس و العوامل التي أثرت على الفكر و الثقافة الإنجليزية

**Part 2: Greek & Roman effects (teachings, philosophies, & laws) التأثير الروماني و اليوناني ( الدراسات و الفلسفه )**  
(و القانون)

The Roman Empire, at its height, included about a fourth of Europe, much of the Middle East, and the entire northern coastal area of Africa. Its millions of people spoke many languages and worshipped different gods, but they were united by the military power and government of the Romans. The city of Rome grew from a farming village in central Italy to become the capital of the huge empire.

The Roman Empire fell apart almost 1500 years ago, but it still influences our lives. More than 300 million persons speak languages directly related to Latin, the Roman tongue. Many words in English and in other languages come from Latin. Roman law provided the basis of the law of most European and American nations. <http://terkno.wrytestuff.com/swa134118.htm>

شملت الإمبراطورية الرومانية ( في أوجها ) ربع أوروبا تقريباً و الكثير من الشرق الأوسط ومنطقة الساحل الشمالي من أفريقيا برمتها ، حيث الملايين من الناس يتكلمون الكثير من اللغات المتضاربة و يعبدون أرباباً مختلفين إلا أنهم كانوا متحدين بالقوى العسكرية و الحكومه الرومانيه ، و نمت مدينه روما من قرية زراعيه تقع في منتصف ايطاليا لتصبح عاصمه الإمبراطورية العظيمه .

سقطت الإمبراطورية الرومانية منذ حوالي ١٥٠٠ سنه إلا أنها لا تزال ذات تأثير واضح في حياتنا إذ لا يزال هنا ما يفوق ٣٠٠ مليون شخص يتحدث لغات تتصل مباشرة باللغة اللاتينية ( التي هي اللغة الرسمي لدى الإمبراطورية الرومانيه ) و الكثير من الكلمات الإنجليزية و من مختلف اللغات نبتت من اللغة اللاتينية ، و كما ان القانون الروماني زود الأمم الأمريكيه و الأوروبيه بالدعائم و الأساسيات

### The Roman Empire and Christianity

Christianity became the state religion of the Roman Empire in 380 AD.

[http://en.wikipedia.org/wiki/Persecution\\_of\\_Christians\\_in\\_the\\_Roman\\_Empire](http://en.wikipedia.org/wiki/Persecution_of_Christians_in_the_Roman_Empire)

الإمبراطورية الرومانية و المسيحية :

أصبحت المسيحية هي الديانة الدوليه ( الرسميه ) للإمبراطورية الرومانيه عام ٣٨٠ ما بعد الميلاد

#### - **The Roman Emperor Constantine's 'Conversion'**

One of the supposed watersheds in history is the 'conversion' of the Roman emperor Constantine to Christianity in, or about, 312 AD.

الإمبراطور الروماني قسطنطين (التحول إلى المسيحية)



أحد أهم النقاط القياسية في التاريخ هي تحول الإمبراطور الروماني قسطنطين Constantine إلى المسيحية و دخوله فيها حوالي ٣١٢ بعد الميلاد .

## - The 'triumph' of Christianity

Contemporary Christians treated Constantine's conversion as a decisive moment of victory for Christianity .

[http://www.bbc.co.uk/history/ancient/romans/christianityromanempire\\_article\\_01.shtml](http://www.bbc.co.uk/history/ancient/romans/christianityromanempire_article_01.shtml)

### انتصار المسيحية :

إعتبر المسيحيين المعاصرين دخول الإمبراطور قسطنطين في الديانة المسيحية انتصاراً للدين المسيحي .

----- من هنا تبدأ المحاضرة و ما قبلها تكرر للمحاضرة السابقة -----

**The Council of Nicaea 325 AD**, (under the Roman Emperor Constantine's influence).

The First Council of Nicaea was the first ecumenical council of the Catholic Church. Most significantly, it resulted in the first, extra-biblical, uniform Christian doctrine, called the Creed of Nicaea.

مجلس الشورى نيكيا عام ٣٢٥ ما قبل الميلاد : ( تحت حكم الإمبراطور الروماني قسطنطين )

وكان مجلس نيكيا للشورى أول مجلس عالمي للكنيسة الكاثوليكية ، وكان من أهم ما نتج عنه هو ظهور أول مذهب مسيحي خارج الكتاب المقدس و أطلق عليه عقيدة النيكيا أو النيقية Creed of Nicaea

## Effects of the Council

The long-term effects of the Council of Nicaea were significant. For the first time, representatives of many of the bishops of the Church convened to agree on a doctrinal statement. **Also for the first time, the Emperor played a role, by calling together the bishops under his authority, and using the power of the state to give the Council's orders effect.**

[http://en.wikipedia.org/wiki/First\\_Council\\_of\\_Nicaea](http://en.wikipedia.org/wiki/First_Council_of_Nicaea)

### أثر مجلس الشورى :

وكانت أثارة طويلة الأمد هي الأكثر أهمية و بروزاً فقد عقد للمرة الأولى ممثلين من اساقفه الكنيسة للموافقة على البيان العقائدي كما ولعب الإمبراطور دوراً للمرة الأولى عن طريق استدعاء الأساقفة معا تحت سلطته، واستخدام سلطة الدولة لإعطاء المجلس أوامر التنفيذ.

**The Council declared that Jesus** the Son was true God, co-eternal with the Father and begotten from His same substance. **Under Constantine's influence**, this belief was expressed by the bishops in the Nicene Statement. which would form the basis of what has since been known as the Nicene Creed. Its main accomplishment was settlement of the Trinitarian issue of the nature of

The Son and his relationship to God the Father.

[http://en.wikipedia.org/wiki/First\\_Council\\_of\\_Nicaea#The\\_Trinity](http://en.wikipedia.org/wiki/First_Council_of_Nicaea#The_Trinity)

وأعلن مجلس الشورى بأن الإبن هو الإله الحقيقي و هو مخلد مع الأب ( تعالى الله عن ذلك ) و تحت السلطه القسطنطينيه تم شرح هذا الإعتقاد بواسطه الأساقفه في البيان النقي . والذي شكل أساساً للعقيدة التي عُرفت آنذاك بالعقيدة النيقية. Nicene Creed.

و كانت من أهم انجازاتها هي تسوية قصية الثالوث لطبيعته الأبن و علاقته مع الأب

## الثالوث و هو يتكون من: Trinity

1- God the Father الأب

2- God the Son الإبن

3- God the Holy Spirit الروح القدس

### Part 3: Religions and their effects on ETC : تأثير الأديان الأخرى :

#### The major religions that have existed in Europe, UK, & USA and their influences on the English thought & culture (ETC):

الأديان الأخرى التي تواجدت في أميركا و المملكة المتحدة و تأثيرها على الفكر و الثقافه الإنجليزيه :

#### - Christianity

Christianity became the state religion of the Roman Empire in 380 AD.

[http://en.wikipedia.org/wiki/Persecution\\_of\\_Christians\\_in\\_the\\_Roman\\_Empire](http://en.wikipedia.org/wiki/Persecution_of_Christians_in_the_Roman_Empire)

المسيحية : أصبحت المسيحية هي الديانة الرسمية للإمبراطورية الرومانية سنة ٣٨٠ بعد الميلاد

#### - Judaism

Judaism in Europe has a long history.

Jewish populations had existed in Europe, especially in the area of the former Roman Empire, from very early times. [http://en.wikipedia.org/wiki/Jewish\\_history#Europe](http://en.wikipedia.org/wiki/Jewish_history#Europe)

اليهودية : كان لليهوديه تاريخاً طويلاً في أوروبا .  
و كان للمجتمع اليهودي وجودا في أوروبا وخاصة في المنطقة السابقه للإمبراطورية الرومانية منذ بدايات الزمان .

#### - Islam

The influence of Islam and Muslims on ETC & Europe in General.

Spain and Muslims (711 – 1492). Andalusia Al-Andalus became the center or torch of light, knowledge, & sciences for all Europe. More details will be given in future lectures, God willing.

الإسلام : أصبحت أسبانيا ( المعروفة بالأندلس ) منبعاً للمعرفه والعلوم لأوروبا كافة و سيكون هناك المزيد من المعلومات حول ذلك في المحاضرات القادمه بإذن الله .

### Religions and their effects on ETC

#### Assignment:

Try to think about, search, and discuss some examples and aspects of the effects of Christianity, Judaism, & Islam on the English, Western, and American thought, culture, economics, media, and politics (e.g., military aspects like invasion).

# English Thought and Culture

## المحاضرة السابعة

### The Roman Empire and Christianity

Christianity became the state religion of the Roman Empire in 380 AD.

الإمبراطورية الرومانية و المسيحية :  
أصبحت المسيحية هي الديانة الدولية ( الرسمية ) للإمبراطورية الرومانية عام ٣٨٠ ما بعد الميلاد

#### - **The Roman Emperor Constantine's 'Conversion'**

One of the supposed watersheds in history is the 'conversion' of the Roman emperor Constantine to Christianity in, or about, 312 AD.

الإمبراطور الروماني قسطنطين (التحول إلى المسيحية)  
أحد أهم النقاط القياسية في التاريخ هي تحول الإمبراطور الروماني قسطنطين Constantine إلى المسيحية و دخوله فيها حوالي ٣١٢ بعد الميلاد .

#### - **The 'triumph' of Christianity**

Contemporary Christians treated Constantine's conversion as a decisive moment of victory for Christianity .

[http://www.bbc.co.uk/history/ancient/romans/christianityromanempire\\_article\\_01.shtml](http://www.bbc.co.uk/history/ancient/romans/christianityromanempire_article_01.shtml)

انتصار المسيحية :  
إعتبر المسيحيين المعاصرين دخول الإمبراطور قسطنطين في الديانة المسيحية انتصاراً للدين المسيحي .

The Council of Nicaea 325 AD, (under the Roman Emperor Constantine's influence).

The First Council of Nicaea was the first ecumenical council of the Catholic Church. Most significantly, it resulted in the first, extra-biblical, uniform Christian doctrine, called the Creed of Nicaea.

مجلس الشورى نيكيا عام ٣٢٥ ما قبل الميلاد : ( تحت حكم الإمبراطور الروماني قسطنطين )

وكان مجلس نيكيا للشورى أول مجلس عالمي للكنيسة الكاثوليكية ، وكان من أهم ما نتج عنه هو ظهور أول مذهب مسيحي خارج الكتاب المقدس و أطلق عليه عقيدة النيكيا أو النيقية Creed of Nicaea

### **Effects of the Council**

The long-term effects of the Council of Nicaea were significant. For the first time, representatives of many of the bishops of the Church convened to agree on a doctrinal statement. **Also for the first time, the Emperor played a role, by calling together the bishops under his authority, and using the power of the state to give the**

Council's orders effect.

[http://en.wikipedia.org/wiki/First\\_Council\\_of\\_Nicaea](http://en.wikipedia.org/wiki/First_Council_of_Nicaea)

أثر مجلس الشورى :

وكانت أثارة طويلة الأمد هي الأكثر أهمية و بروزاً فقد عقد للمرة الأولى ممثلين من اساقفه الكنيسة للموافقه على البيان العقائدي كما ولعب الإمبراطور دوراً للمرة الأولى عن طريق استدعاء الأساقفة معا تحت سلطته، واستخدام سلطة الدولة لإعطاء المجلس أوامر التنفيذ.

**The Council declared that Jesus** the Son was true God, co-eternal with the Father and begotten from His same substance. **Under Constantine's influence**, this belief was expressed by the bishops in the Nicene Statement. which would form the basis of what has since been known as the Nicene Creed.

Its main accomplishments was settlement of the **Trinitarian** issue of the nature of **The Son** and his relationship to **God the Father**.

[http://en.wikipedia.org/wiki/First\\_Council\\_of\\_Nicaea#The Trinity](http://en.wikipedia.org/wiki/First_Council_of_Nicaea#The_Trinity)

**وأعلن مجلس الشورى بان** الإبن هو الإله الحقيقي و هو مخلداً مع الأب ( تعالى الله عن ذلك ) و تحت السلطه القسطنطينيه تم شرح هذا الإعتقاد بواسطه الأساقفه في البيان النقي . والذي شكل أسساً للعقيدة التي عُرفت آنذاك بالعقيدة النيقية Nicene Creed.

و كانت من أهم انجازاتها هي تسويه قصبة الثالوث لطبيعته الأبن و علاقته مع الأب

**الثالوث الأقدس و هو يتكون من: Trinity**

1- God the Father الأب

2- God the Son الإبن

3- God the Holy Spirit الروح القدس

**Part 3: Religions and their effects on ETC** تأثير الأديان الأخرى:

**The major religions that have existed in Europe, UK, & USA and their influences on the English thought & culture (ETC):**

الأديان الأخرى التي تواجدت في أميركا و المملكة المتحدة و تأثيرها على الفكر و ثقافته الإنجليزية :

#### - Christianity

Christianity became the state religion of the Roman Empire in 380 AD.

**المسيحية :** أصبحت المسيحية هي الديانة الرسمية للإمبراطورية الرومانية سنة ٣٨٠ بعد الميلاد

#### - Judaism

**Judaism** in Europe has a long history.

Jewish populations had existed in Europe, especially in the area of the former Roman Empire, from very early times.

**اليهودية :** كان لليهودية تاريخاً طويلاً في أوروبا .  
و كان للمجتمع اليهودي وجوداً في أوروبا وخاصة في المنطقة السابقة للإمبراطورية الرومانية منذ بدايات الزمان .

## - Islam

The influence of Islam and Muslims on ETC & Europe in General.

Spain and Muslims (711 – 1492). Andalusia **Al-Andalus** became the center or torch of light, knowledge, & sciences for all Europe. More details will be given in future lectures, God willing.

الإسلام : أصبحت أسبانيا ( المعروفة بالأندلس ) منبعاً للمعرفة والعلوم لأوروبا كافة و سيكون هناك المزيد من المعلومات حول ذلك في المحاضرات القادمة بإذن الله .

-----من هنا تبدأ المحاضرة و ما قبلها تكرر للمحاضرة السابقة -----

## مفاهيم تتعلق بالإله لدى اليهودية : Concept of God in Judaism

وهذه ثلاثة مقاطع دينية مقتبسة من كتابهم المقدس الإنجيل كتبت على لسان عيسى ( شرفة الله ) إذ نراه يؤكد على وجود إله أعلى منه " **Lord our God** " بعد أن ظن اليهود بأن عيسى هو الأله نفسه.

**Hear, O Israel: The Lord our God is One Lord.**

**Dueteronomy 6:4**

(اسْمَعْ يَا إِسْرَائِيلَ. الرَّبُّ إِلَهُنَا رَبٌّ وَاحِدٌ. " سفر التثنية ٤: ٦ ).

- Has not the One God made and sustained for us the spirit of life? Mal 2:15

وهنا مقطع آخر من الإنجيل يؤكد على وحد آله واحد ، لاحظ تكرار كلمه one God في معظم جمل الإنجيل . ولو سألت المسيحيين أنفسهم عن ماهية الرب فلن تجد لديهم إجابات واضحة غير أنهم يعمدون إلى حشو السطور بإجابات لا تمت لصله بالسؤال نفسه !

**There is no other god besides Me. Isaiah 44: 21**

(ليس ثمة إله سواي .)

## Concept of God in Judaism

مفهوم الرب في الديانة اليهودية :

الأرباب الآخرون ! Other gods

Israel joined in worshiping Baal. And the Lord's anger burned against them. Numbers 25:3

بَاشْتَرَكِ الْإِسْرَائِيلِيُّونَ فِي عِبَادَةِ بَعْلٍ فَغُورَ. فَاحْتَدَمَ غَضَبُ الرَّبِّ عَلَيْهِمْ. عد-٤٢٥-

I will punish my people for they have sinned; they have forsaken me, have offered sacrifices to other gods, and have made idols and worshiped them. Jeremiah 1:16.

وَسَأَعْلِنُ حُكْمِي عَلَيْهِمْ بِسَبَبِ شُرُورِهِمْ، الَّتِي تَرَكُونِي لِأَجْلِهَا، إِذْ أَحْرَقُوا بِخُورًا لِآلِهَةٍ أُخْرَى، وَانْحَنَوْا لِأَشْيَاءَ صَنَعْتُهَا أَيْدِيَهُمْ. أرمياء 1:16



## Concept of God in Judaism

مفهوم الرب في الديانة اليهودية :

### God of Israel! إله إسرائيل

All the nations of the world will know that the Lord alone is God, there is no other. 1 Kings 8:60

فَتَعْلَمُ كُلُّ أُمَّةِ الْأَرْضِ أَنَّ الرَّبَّ هُوَ اللَّهُ وَلَيْسَ أَحَدٌ سِوَاهُ . الملوك ١

Turn to me now and be saved, people all over the world! I am the only God there is. Isaiah 45:22

اَلتَّفَتُوا إِلَيَّ وَأَخْلَصُوا يَاجَمِيعَ أَقَاصِي الْأَرْضِ، لِأَنِّي أَنَا اللَّهُ وَلَيْسَ هُنَاكَ آخَرُ . أشعيا 45:22

## Concept of God in Judaism

مفهوم الرب في الديانة اليهودية :

### Man like God! الإنسان مثله مثل الرب

Then God said, “Let us make man in our image, in our likeness.” Gen 1:26

ثُمَّ قَالَ اللَّهُ : لِنَصْنَعِ الْإِنْسَانَ عَلَى صُورَتِنَا، كَمِثَالِنَا . تكوين 1:26

- You may know that there is none like Me in all the earth. Exodus 9:14

كَيْ تَعْرِفَ أَنَّهُ لَيْسَ هُنَاكَ مِثْلِي فِي الْأَرْضِ . الخروج 9:14

- Who is like me? Let him proclaim it. ..

Isaiah 44:7

مَنْ هُوَ مِثْلِي؟ فَلْيَتَكَلَّمْ وَيُعْلِنِ ذَلِكَ . أشعيا 44:1

- Who is like me and who can challenge me?

Jeremiah 49:19

مَنْ هُوَ مِثْلِي؟ وَمَنْ يُحَاكِمُنِي؟ أرميا 49:1

## Concept of God in Judaism

مفهوم الرب في الديانة اليهودية :

### God got tired ! إلهه مُتعبه !

- On the seventh day He rested, and was refreshed! Ex 31:17

- وَفِي الْيَوْمِ السَّابِعِ اكْتَمَلَ الْعَمَلُ وَاسْتَرَحَّ . الخروج 31:11

God felt sorry! Gen 6:6

فَأَسِيفَ اللَّهُ عَلَى خَلْقِ الْإِنْسَانِ عَلَى الْأَرْضِ . وَحَزَنَ فِي قَلْبِهِ لِأَنَّهُ خَلَقَ الْإِنْسَانَ !!

- God wrestled with Jacob! Gen 32:24-30

تَقَاتَلَ الرَّبُّ مَعَ يَعْقُوبَ / التكوين 32:24

#### Foundations and factors influencing the English Thought & Culture

الأسس و العوامل التي أثرت على الفكر و الثقافة الإنجليزية

- 8- Invasions (Politics & Economy) الغزوات
- 9- Roman & Greek teachings and philosophies الفلسفه و الدراسات الرومانية و اليونانية
- 10- Religions (Judaism & Christianity) الديانات ( اليهودية و المسيحية)
- 11- Theories, Movements, & Revolutions النظريات ، التحركات و الثورات
- 12- Media & Technology وسائل الأعلام و التكنولوجيا
- 13- Geography and location الجغرافية و الموقع
- 14- Contributions of other nations and cultures (like the Islamic and Arabic contributions) مساهمة الأمم و الثقافات الأخرى كالثقافة الإسلامية و العربية

#### Part 3: Religions & Beliefs: الأديان و المعتقدات

Religions and beliefs have tremendous effects on thought & culture:  
The world's major religions, beliefs, and dogmas influencing the  
thought & culture of human beings and their lives in general:

للأديان والمعتقدات تأثير كبير على الفكر و الثقافة الإنجليزية : و للديانات الرئيسية في العالم والمذاهب تأثير على فكر الإنسان و ثقافته و حياته بصورة عامة:

#### من أبرز الديانات حول العالم :

- Paganism الوثنية
- Atheism الإلحاد
- Hinduism الهندوسية
- Buddhism البوذية
- Judaism اليهودية
- Christianity المسيحية
- Islam الإسلام

#### -Paganism

Believing in or worshipping  
idols, statues, plants, rocks,  
mountains, rivers, animals,  
or other objects



**الوثنية** : تقوم على عبادة الأصنام و التماثيل و النباتات و الأحجار و الجبال و الأنهار و الحيوانات و الجمادات الأخرى.

### - **Atheism**

Atheism is the rejection of belief in the existence of deities. In a narrower sense, atheism is specifically the position that there are no deities (gods).



(It means denying the existence of God).

**الإلحاد** : تشير ديانه الإلحاد إلى إنكار وجود الآله deities ، و من منظور أضيق يرى الملحدون أن لا وجود للآلهه من الأساس أي بمعنى أنها تنكر وجود الله .

\* Before the 18th century, the existence of God was so universally accepted in the western world.

\* Darwin's Theory of Evolution

(natural selection, chance, human evolution from ape).

قبل القرن الثامن عشر كان الإيمان بوجود الإله مقبول عالمياً في العالم الغربي .  
نظرية داروين Darwin للنشوء (يؤمن داروين بالإصطفاء الطبيعي و أن الإنسان تطور من القرد )

### - **Hinduism**

- Brahma, the Creator
- Vishnu, the Preserver
- Shiva, the Destroyer
- + 33 million gods



### **الديانة الهندوسية :**

يوجد لديهم براهما ، الخالق the Creator حسب معتقدتهم ومانح الحياة وهو آلهه الخير عندهم و يوجد أيضاً فنشو ، ويطلق عليه الحافظ the Preserver ويوصف بأنه أزرق ولديه أربعة أذرع !  
و شيفا ، المدمر the Destroyer  
كما يوجد في الديانة الهندوسية ٣٣ مليون آلهه !



### - **Buddhism**

Buddha was taken as god.

**البوذية** : وفي الدين البوذي تم إتخاذ بوذا Buddha آلهه عندهم !

### - **Judaism**

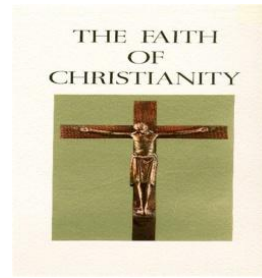
Belief in one God for the Jews only!



**اليهودية** : آمن اليهود بوجود إله واحد فقط خاص باليهود وحدهم .

- **Christianity**

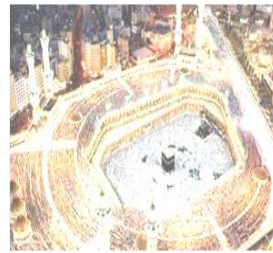
Trinity  
God the Father  
God the Son  
God the Holy Spirit



**المسيحية** : آمنت بالثالوث الأقدس المكون من الأب و الإبن و الروح القدس ، تعالى الله عما يصفون!

- **Islam**

Belief in one true God (Allah) for all



**الإسلام** : آمن الدين الإسلامي بوجود إله واحد للجميع لا إله غيره و هو ( الله تعالى ) .

المحاضرة العاشرة

**Foundations and factors influencing the English Thought & Culture : الأسس و**

العوامل التي أثرت على الفكر و الثقافة الإنجليزية

15-Invasions (Politics & Economy) الغزوات

16-Roman & Greek teachings and philosophies الفلسفه و الدراسات الرومانية و اليونانية

17-Religions (Judaism & Christianity) الديانات ( اليهودية و المسيحية)

18-Theories, Movements, & Revolutions النظريات ، التحركات و الثورات

19-Media & Technology وسائل الإعلام و التكنولوجيا

20-Geography and location الجغرافية و الموقع

21-Contributions of other nations and cultures (like the Islamic and Arabic contributions) مساهمه الأمم و الثقافات الأخرى كالثقافة الإسلامية و العربية

**In this lecture, I will discuss the remaining factors influencing the English & Western Thought & Culture :**

في هذه المحاضرة سنشرح بقية العوامل التي أثرت على الفكر و الثقافة الإنجليزية:

Part 4: Theories, Movements, & Revolutions

العامل الرابع : النظريات / الحركات / الثورات

Part 5: Media & Technology

العامل الخامس / وسائل الإعلام / التكنولوجيا

Part 6: Geography and location

العامل السادس : الجغرافية و الموقع

Part 7: Contributions of other nations and cultures (like the Islamic and Arabic contributions)

العامل السابع و الأخير : مساهمه الأمم و الثقافات الأخرى : كالديانة الإسلامية مساهمة العرب (

**Part 4: Theories, Movements, & Revolutions**

العامل الرابع : النظريات / الحركات / الثورات

- **Darwin's Theory of Evolution** (natural selection, chance, chimpanzee, atheism ).

-

نظرية داروين للنشوء : و تنطوي على الإلحاد atheism ، الإصطفاء الطبيعي natural selection ، و الفرص chance و تطور صورة الإنسان من الشمبانزي !

- **The French Revolution** (was a period of radical social, cultural, and political change in France that had a major impact on France and throughout the rest of Europe).

-

الثورة الفرنسية : وكانت حقبة قد اُتسمت بالتغييرات الإجتماعية والثقافية و السياسية الجذرية والتي كان لها اثراً رئيسياً على فرنسا و بقية دول أوروبا .

- **The Renaissance** (a cultural movement - from the 14th to the 17th century, beginning in Italy in the Late Middle Ages and later spreading to the rest of Europe).



عصر النهضة : ( الحركة الثقافية التي ابتدأت منذ القرن الرابع عشر حتى القرن السابع عشر وكانت بدايتها في إيطاليا في أواخر القرون الوسطى من ثم إنتشرت فيما بعد في أوروبا كآفّه )

- **The Enlightenment** (or **Reason**) was a cultural movement of intellectuals in 18th century, first in Europe and later in the American colonies. Its purpose was to reform society using reason (rather than tradition, faith and revelation) and advance knowledge through science.

حركة التنوير (أو البرهان) : وكانت حركة ثقافيه قام بها المثقفون في القرن الثامن عشر في أوروبا بدايةً ثم في أميركا ( المستعمرات الأمريكيه ) وكانت غايتها هي إصلاح المجتمع مستخدمين في ذلك المنطق عوضاً عن ( التقاليد / الدين / الثورات ) و المعرفة المتطورة من خلال العلوم .

- **The American Revolution** (during the last half of the 18th century in which thirteen colonies in North America joined together to break free from the British Empire, combining to become the United States of America.

الثورة الإمبريكية : و قامت خلال النصف الأخير من القرن الثامن عشر حيث إجتمعت المستعمرات الأمريكيه الثلاثه عشر معاً لتتحرر من الإستعمار البريطاني و أتحدت لتصبح الولايات المتحده الإمبريكية . the United States of America.

## **Part 5: Media & Technology**

العامل الخامس / وسائل الإعلام / التكنولوجيا

- Printing & Publication الطباعة و النشر
- Research الأبحاث
- Satellites (BBC & CNN) الأقمار الصناعية
- Hollywood هوليوود
- The Internet الإنترنت
- Telecommunication الإتصال عن بعد
- Advanced Technology & Industry التكنولوجيا المتطورة و الصناعة

## **Part 6: Geography and location**

العامل السادس : الجغرافيه و الموقع



## المحاضرة الحادية عشر

### Reaching Out : طرق التواصل

Effective Communication Skills & Creative methods and approaches on presenting Islam and its beauty to others nicely and wisely!

قدمت مهارات الاتصال الفعال والأساليب الإبداعية والنهج الإسلام للآخرين بصورة جميلة وحكيمة !



Effective dialogue & Communication Skills. (Part 1)

الأحاديث الفعالة و مهارات الإتصال

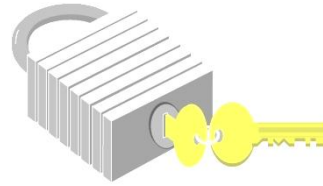
Creative methods and approaches on presenting Islam and its civilization & culture to others nicely and wisely!

+الأساليب الإبداعية و النهج قدمت الإسلام بما في ذلك حضارته و ثقافته للآخرين بصورة جميلة و حكيمة



From Where  
Should We  
Start?

من أين يجب علينا ان نبدأ؟



**أولاً: علينا القيام بكسر الحواجز و بناء الجسور**  
**Breaking the Ice : First (Building Bridges)** كيف يتم كسر الحواجز وبناء الجسور مع الآخرين ؟



**Good First Impression**  
الإنطباع الأول الجيد



**Sincere Smile**  
الإبتسامه الصادقة



**Good Speech**  
خير الكلام

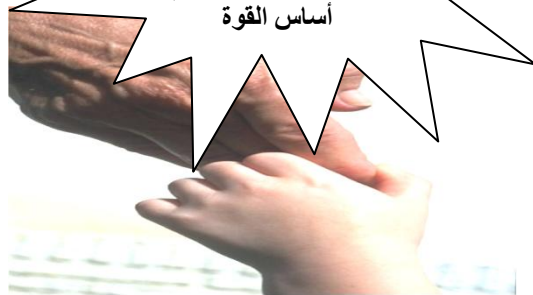
**Mention Benefits**  
الفوائد المترتبة على ذلك

**Seek the Truth!**  
السعي وراء الحقيقة



**Love and Respect**  
الحب و التقدير

**Knowledge Is Power!**  
الإدراك بأن المعرفة هي أساس القوة



**Love and Respect**  
الحب و التقدير



**Good**



## Conduct and Treatment

المعاملة والسلوك الحسن



**Helping, Serving, and Visiting others**

زيارة الآخرين ، تقديم المساعدة لهم و خدمتهم



**Gift**

تقديم الهدايا

## Names and Backgrounds

الأسماء والخلفيات



**Can you suggest  
other keys for  
winning hearts  
&  
building bridges?**

هل يمكنك إقتراح طرق أخرى للفوز بقلوب الآخرين و بناء الجسور معهم ؟











